SENCOR®

SUB 2000G /
SUB 2001B / SUB 2002RD

PL

KOC ELEKTRYCZNY

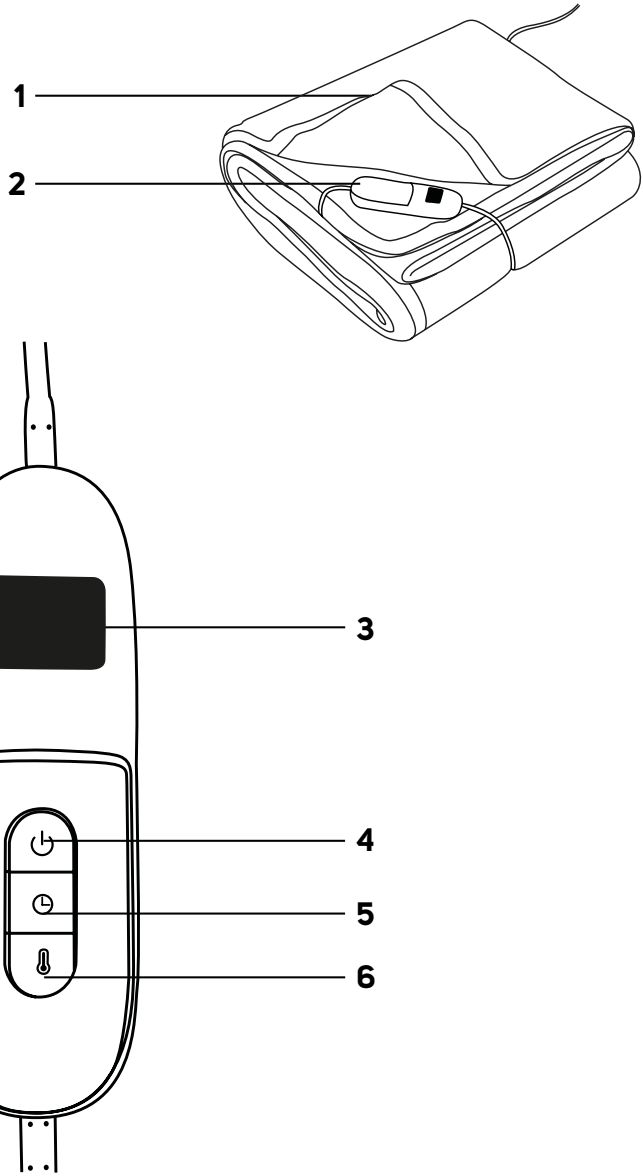
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

SENCOR®

SUB 2000G / SUB 2001B / SUB 2002RD



A



PL **Koc elektryczny**
Instrukcja użytkowania

ISTOTNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub o niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Dzieci w wieku powyżej 3 lat i poniżej 8 lat mogą korzystać z produktu, będąc wyłącznie pod , urządzenie musi mieć zawsze ustawioną minimalną temperaturę.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.

Ważne zalecenia. Instrukcję należy zachować do użytku w przyszłości.

- Jest to **koc**. Zawsze, gdy używasz koca elektrycznego, upewnij się, że jest odpowiednio rozłożony i wyprostowany.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

Revision 03/2026

- Postępuj zgodnie z instrukcjami użytkowania urządzenia w przypadku ciągłego użytkowania, jeśli takie użytkowanie jest dopuszczalne.
- Używaj koca elektrycznego ze sterownikiem, który jest dostarczany z produktem lub zalecany przez producenta. W żadnym przypadku nie używaj jednostki sterującej innego typu.
- Jeśli nie będziesz używać koca elektrycznego, wyczyść go zgodnie z zaleceniami z rozdziału „Konserwacja i czyszczenie" i przechowuj koc elektryczny poza zasięgiem dzieci w zamkniętym i dobrze wentylowanym miejscu z dala od źródeł ciepła.
- Przed złożeniem produktu do jego przechowywania, upewnij się, że jest całkowicie zimny, a przewód zasilający jest odłączony od gniazdka elektrycznego.
- Aby zapobiec pognieceniu koca, nie umieszczaj żadnych przedmiotów na produkcie.
- Często kontroluj urządzenie, czy nie ma śladów zużycia lub uszkodzenla. Jeśli pojawią się takie ślady lub jeśli urządzenie było nieprawidłowo używane, zwróć je przed jakimkolwiek dalszym użyciem do dostawcy.
- Produkt nie jest przeznaczony do użycia w celach medycznych w szpitalach.
- Nie używaj produktu jeśli jest mokry.
- Urządzenia nie mogą używać osoby nieodczuwające ciepła ani osoby upośledzone, które nie są w stanie reagować na przegrzanie.
- Dzieci poniżej trzeciego roku życia nie mogą używać tego produktu, ponieważ nie są w stanie reagować na przegrzanie.
- To urządzenie nie może być używane na regulowanym łóżku; jeśli jednak urządzenie jest używane na regulowanym łóżku, należy sprawdzić, czy koc lub kabel zasilający nie zostaną przytrzaśnięte (np. przez zawiasy) lub zagięte.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

- To urządzenie jest przeznaczone do prania w pralce w maksymalnej temperaturze 30 °C. Przed praniem należy odłączyć jednostkę sterującą od urządzenia.
- Przewód oraz jednostka sterująca produktu może powodować ryzyko zaplątania się, uduszenia, wyłączenia lub nadepnięcia, jeśli nie są odpowiednio rozmieszczone. Użytkownik musi upewnić się, że zwisające przewody i połączenia elektryczne są ułożone w bezpieczny sposób.


Przeczytaj niniejszą instrukcję.


Nie należy składać ani zgniatać.


Nie wbijać szpilek ani innych podobnych przedmiotów.



Produkt jest nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat.


Wyrobu nie wolno wybielać.


Produktu nie wolno suszyć w suszarce bębnowej.


Produktu nie wolno suszyć metodą suchego suszenia.


Wyrobu nie wolno prasować. Naparzenie jest niedopuszczalne.



Produkt można prać prace w maksymalnej temperaturze 30 °C.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

Pozostałe ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania urządzenia

- Ostrożnie rozpakuj produkt, zwracając przy tym uwagę, aby nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich części produktu.
- W żadnym wypadku nie naprawiaj produktu samodzielnie ani nie modyfikuj go – ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Wszystkie naprawy i regulację tego wyrobu należy powierzyć specjalistycznej firmie/serwisowi.
- Ingerując w wyrób w okresie gwarancji, narażasz się na ryzyko utraty praw do bezpłatnych napraw.
- Nigdy nie korzystaj z wyrobu mając mokre ręce albo nogi.
- Nie używaj produktu, jeżeli masz założone buty. Przed użyciem produktu zawsze zdejmij buty.
- Pole elektryczne i magnetyczne wytwarzane przez produkt może przeszkadzać osobom z rozrusznikiem serca. Przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.
- Z wyrobu należy korzystać i przechowywać go poza zasięgiem materiałów palnych i lotnych.
- Wyrób nie powinien być narażany na działanie skrajnych temperatur, bezpośredniego światła słonecznego oraz nadmiernej wilgotności. Nie należy go także umieszczać w zbyt zapylonym środowisku.
- Nie umieszczaj wyrobu w pobliżu grzejników, otwartego ognia i innych urządzeń będących źródłem ciepła.
- Wyrób jest przeznaczony do użytku tylko w gospodarstwach domowych. Nie używaj go do celów przemysłowych lub na dworze!
- Produktu nie wolno używać jako legowiska dla zwierząt domowych. Grozi niebezpieczeństwo rozgryzienia i porażenia prądem elektrycznym z możliwym skutkiem śmiertelnym dla zwierzęcia.
- Wyrobu nie należy używać do innych celów niż te, do których jest przeznaczony.
- Przed podłączeniem produktu do gniazdka upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce produktu jest zgodne z napięciem w Twoim gniazdku.
- Nie kładź kabla zasilającego w pobliżu gorących powierzchni ani na ostrych przedmiotach. Nie kładź na kablu elektrycznym ciężkich przedmiotów, kabel umieść tak, aby nikt po nim nie deptał ani nie potykał się o niego.
- Zadbaj o to, żeby przewód zasilający nie dotykał do gorącej powierzchni.
- Przewodu zasilającego nie wolno wyłączać z gniazdka przez pociąganie za przewód.
- Nie pryskaj na wyrób podczas jego pracy wodą ani inną cieczą. Podczas pracy nie zanurzaj produktu w wodzie ani innej cieczy.
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, umywalki albo innych naczyń z wodą.
- Jeżeli nie korzystasz aktualnie z wyrobu albo nie zamierzasz z niego korzystać, wyłącz go i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Przed czyszczeniem postępuj w ten sam sposób.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Jeżeli zamierzasz korzystać z wyrobu w pobliżu dzieci, zachowaj szczególną ostrożność. Wyrób należy zawsze umieszczać z dala od dzieci. Dzieci powinny znajdować się pod stałym nadzorem zapewniającym, że nie będą się bawić kocem.
- Nie używaj produktu do ogrzewania pomieszczenia.
- Nie wkładaj produktu pod materac.
- Nie kładź na produkcie dużych ani ciężkich przedmiotów jak np. walizki itp.
- Zwróć uwagę, aby wyłącznik nie był zakryty kocami, poduszkami lub podobnymi przedmiotami i był swobodnie dostępny.
- Podczas używania nie składaj produktu, nie zginaj ani nie zgniatai.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia urządzenia i jego wyposażenia (zranienia, oparzenia, pożar, zepsucie potraw itp.).



OSTRZEŻENIE!

Użytkownik nie może spać podczas używania produktu.

- Używaj produktu wyłącznie jako koca elektrycznego. Nie zwijaj koca ani nie owijaj się w nim. W przypadku długiego używania lub używania w nocy ustaw pilot tylko na poziom „1".
- Nie ustawiaj wyższego stopnia temperatury przy długim używaniu lub używaniu w nocy.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI UMIESZCZONYCH NA PRODUKCIE LUB W DOKUMENTACJI TOWARZYSZĄCEJ



Produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Urządzenie II klasy ochronności
Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona za pomocą podwójnej lub wzmocnionej izolacji.

PL Koc elektryczny
Instrukcja użytkowania

- Dziękujemy, że wybrałeś produkt marki SENCOR i mamy nadzieję, że będziesz z niego zadowolony.
- Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z instrukcją jego obsługi, nawet w przypadku, jeśli masz doświadczenie z użytkowaniem urządzeń podobnego typu. Z urządzenia korzystaj wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość. Jeżeli urządzenie zostanie przekazane innej osobie, zapewnij, aby wraz z urządzeniem została przekazana również niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, aby nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich jego części. Co najmniej w okresie obowiązywania rękojmi lub gwarancji zalecamy zachowanie oryginalnego kartonu transportowego, opakowania, dowodu zakupu i potwierdzenia zakresu odpowiedzialności sprzedawcy lub karty gwarancyjnej. W razie konieczności wysyłki urządzenia zalecamy zapakować je do oryginalnego pudełka od producenta.

OPIS URZĄDZENIA

A1 Koc elektryczny
A2 Pilot
A3 Wyświetlacz
A4 Przycisk ◷ – służy do ustawienia czasu pracy i następnie wyłączenia koca
A5 Przycisk ⏻ – służy do włączenia/wyłączenia koca
A6 Przycisk 🌡 – służy do ustawienia temperatury

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że produkt nie jest w żaden sposób uszkodzony.

OBSŁUGA

- Rozwiń koc elektryczny w miejscu, w którym chcesz z niego korzystać i upewnij się, że nie jest zgięty lub zwinięty i że kabel zasilający z pilotem znajduje się w górnej części w pobliżu głowy. Sprawdź, czy koc jest odpowiednio wyrównany. Zawsze, gdy używasz koca elektrycznego, upewnij się, że jest odpowiednio rozłożony i wyprostowany.
- Rozwiń przewód zasilający. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
- Naciśnij przycisk ⏻ a następnie przycisk 🌡, do włączenia i następnego uruchomienia podgrzewania. Niebieska kontrolka świetlna będzie się świecić.
- Do zmiany temperatury służy przycisk 🌡. Ponownym naciskaniem ustaw temperaturę w zakresie 1 do 9, gdzie 1 oznacza najniższą temperaturę, a 9 najwyższą temperaturę. Ustawienie zostanie wyświetlone na wyświetlaczu.
- Temperatury od 2 do 9 służą do ogrzewania, temperatura 1 służy również do nieprzerwanej pracy koca elektrycznego, np. w czasie snu.
- Domyślny czas pracy wynosi 20 minut. Jeżeli chcesz wydłużyć czas, naciskaj kilkakrotnie przycisk ◷ i ustaw wymagany czas pracy od ustawienia 1 do ustawienia 9 (20/40/60/80/100/120/140/160 /180 minut). Ustawienie zostanie wyświetlone na wyświetlaczu. Po upływie ustawionego czasu koc wyłączy się automatycznie.
- Produkt zacznie grzać i po około 15 minutach osiągnie ustawiony poziom temperatury. Pamiętaj jednak, że niektóre części ciała są bardziej wrażliwe na ciepło niż ręce.
- Zalecamy ustawić wysoką temperaturę i po zagrzaniu obniżyć ją według potrzeb na niższy stopień.
- Jeżeli nie będziesz korzystał z koca, wyłącz go przyciskiem ⏻ a niebieska kontrolka świetlna zgaśnie. Odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.
- Produkt wyłączy się automatycznie po 3 godzinach nieprzerwanej pracy. Chodzi o bezpiecznik, który chroni produkt przed przegraniem. Jeżeli chcesz mieć produkt włączony dłużej, wyłącz koc przyciskiem ⏻, zaczekaj około 10 sekund i potem znowu wybierz temperaturę.
- Jeżeli nie będziesz używał produktu, wyłącz koc przyciskiem ⏻ odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego.



Uwaga:
Po pierwszym włączeniu wyrobu może odnotować lekki zapach. Jest to normalne zjawisko.



Ostrzeżenie:
W przypadku długiego używania lub używania w nocy ustaw pilot tylko na poziom „1". Nie ustawiaj wyższego stopnia temperatury przy długim używaniu lub używaniu w nocy. Jeśli koc jest włączony, jego wyłącznik może być w niewielkim stopniu ciepły, ale podczas użycia nie może być zakryty. Koc elektryczny musi być podczas używania przykryty np. kołdrą, aby nie dochodziło do dużych ubytków ciepła oraz by koc należycie rozgrzewał. Używaj koca elektrycznego tylko z dostarczanym pilotem. W żadnym wypadku nie próbuj naprawiać produktu.



Ostrzeżenie:
Koc elektryczny musi być przed użyciem całkowicie rozwinięty i wyprostowany. W przeciwnym razie występuje ryzyko niezwrotnego uszkodzenia.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem wyłącz koc przyciskiem ⏻ odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego. Zaczekaj do ostygnięcia produktu.
- Drobne zanieczyszczenia można usuwać ściereczką lub wilgotną gąbką zwilżoną letnią wodą. Większe zabrudzenia można usuwać w praniu.

Zasady prania:

- Koc jest wyposażony w zdejmowany przewód zasilający. Odłącz go od koca, jeśli chcesz go wyprać.
- Koc nadaje się do prania w pralce w temperaturze maks. 30°C. Zalecamy włożyć koc do worka i prać przy użyciu ekonomicznego programu. Koc elektryczny możesz odsączyć z wody w pralce, ale tylko na niższych obrotach i przez bardzo krótki czas. Jeżeli takiego ustawienia twoja pralka nie umożliwia, wykręć koc ręcznie. Koc swobodnie rozłóż na suszarce na pranie i zostaw go do swobodnego wyschnięcia. Nie używaj bębnowej suszarki elektrycznej.
- Jednak zalecamy prać koc ręcznie, w celu wydłużenia jego żywotności.



Ostrzeżenie:
Koca elektrycznego nie wolno prać wraz z przewodem zasilającym! Do suszenia nie używaj suszarki do włosów albo innych urządzeń, koc zostaw do swobodnego uschnięcia na powietrzu. Nigdy nie włączaj koca elektrycznego w celu jego suszenia!

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

Revision 03/2026



Ostrzeżenie:

Aby uniknąć powstania niebezpiecznej sytuacji, pożaru albo porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj pilota ani przewodu zasilającego w wodzie albo innej cieczy.

PRZECHOWYWANIE

- Przed złożeniem produktu do jego przechowywania, upewnij się, że jest całkowicie zimny, a przewód zasilający jest odłączony od gniazdka elektrycznego.
- Na urządzeniu nie kładź żadnych przedmiotów.
- Produkt przechowuj poza zasięgiem dzieci w zamkniętym i dobrze wietrzonym miejscu z dala od źródła ciepła.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe.....220–240 V ~
Częstotliwość znamionowa.....50/ 60 Hz
Znamionowy pobór mocy.....160 W
Wymiary..... 180 × 130 cm
Długość kabla doprowadzającego.....2,3 m

Wartości wymienione zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2023/826

Tryb wyłączenia	
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia	0,3 W
Czas, po którym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb wyłączenia	–
Tryb czuwania	
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	–
Czas, po którym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania	–
Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (Wi-Fi)	
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci	–
Czas, po którym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania przy podłączeniu do sieci	–

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYMI OPAKOWANIAMI

Zużyte opakowanie oddaj do punktu wyznaczonego przez gminę do składowania odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wyrzucaj do zwykłych odpadów komunalnych. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaż te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. Alternatywnie, w niektórych krajach UE lub innych krajach europejskich można zwrócić produkty do lokalnego sprzedawcy detalicznego przy zakupie równoważnego nowego produktu. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne zasoby surowców naturalnych i przeciwdziałasz negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dochodzić nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, po potrzebne informacje zwróć się do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

Utylizacja w krajach spoza Unii Europejskiej

Przed utylizacją tego produktu w innym miejscu, po stosowne informacje dotyczące prawidłowej utylizacji zgłoś się do odpowiednich urzędów lokalnych lub sprzedawcy.

Zmiany w tekście i parametrach technicznych zastrzeżone.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.